

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 or., pe șase luni
12 or., pe trei luni 6 or.
N-rii de Duminecă 2 A. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se prenumără la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectorilor.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etagele
I.: Pe un an 20 or., pe șase
luni 10 or., pe trei luni 5 or.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 or., pe șase luni 12 or., pe tre-
luni 6 corone. — Un exemplar
10 bani. — Adresă abonamentelor
este și inserțiunile sunt a se
plăti înainte.

GAZETA TRANSILVANIEI

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Borisoni neretrancate nu se pri-
mesc. — Manuscrise nu se
retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIBLIOTECI de ANUNȚURI:
în Viena: la N. Duker Nachf.,
Nux. Augenthaler & Emmerich Los-
ner, Heinrich Schalek, A. Op-
pelt Nachf., Anton Oppel-
in Budapesta: la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzébet-körút).
PREȚUL INSERȚIUNILOR:
o serie garmond pe o coloană
10 bani pentru o publicare. —
Publicări mai dese după tari-
fi și învoială. — RECLAME pe
pagina 8-a o serie 20 bani.

ANUL LXVI.

Nr. 47.

Brașov, Vineri 28 Februarie (13 Martie).

1903.

După tămbălău.

După fiascul, ce l'a suferit de-
monstrația lor de Duminecă, pusă
în scenă cu atâta svon și alaiu pe
stradele Budapestei, independiștii au
rămasesse foarte plouați, nu numai fizi-
cesce, ci și moralicesce. Ei, firesce,
nu vor să mărturisescă fiascul, nici
faptul, că au fost trași pe sfărâ de
socialiști. Cu toate acestea ei nu s'au
sfiit a face răspunsabil pe ministru-
președinte Szell pentru urmările pro-
priei lor neghiobii. Lesne de înțe-
les, că Szell s'a lăpădat de ori-ce
răspundere pentru păcăleala ce au
mâncat-o Koșuthiștii dela social-de-
mocrați.

Aceștia din urmă, isbutind a
paralisa adunarea de protestare a
gălăgioșilor din stânga extremă, au
căpătat curaj și plănuesc acum
o nouă manifestațiune de stradă la 15
Martie, ce se va sfârși cu o procesiune
la mormântul lui Petöfy. Tot-odată
social-democrații voiesc să țină un
meeting mare la 23 Martie, în care
vor ataca mai cu seamă opozițiunea
din dietă și vor protesta în contra
așezării de congregațiuni străine în
Ungaria.

Opoziția din dietă se mângăie
într'aceea cu continuarea din parte
a obstrucțiunii contra proiectelor mi-
litare și cu faptul, că din când în
când sosesc câte o deputație mon-
stră de prin diferitele ținuturi și orașe
maghiare, care face paradă în Buda-
pesta, fiind sigură de o primire so-
lemnelă din partea președintelui ca-
merei contele Apponyi. Se critică mult
atitudinea lui Apponyi, care întem-
pină deputațiunile cu vorbiri stereo-
tipe, și se afirmă, că acesta nu co-
răspunde nici decum rolului său de
președinte, care trebuie să fie impar-
țial și să nu dea prilej la bănueli.
Ce să-i faci însă? Apponyi vede în
aceste tămbălăuri ale deputațiunilor
monstre o cinstire nu a persoanei,
ci a poziției sale de președinte, a
cărui imparțialitate n'ar pute fi
bănuită.

În genere purtarea lui Apponyi
pare șovăitoare și dă nutremânt bă-
nuielei, că pe sub mână favorisează
acțiunea opoziției dușmană guver-
nului.

Cei din partida poporală ma-
ghiară, cari sprijinesc cu totă băr-
băția campania obstrucționistă, mai
făcură și haz de situația încurcată
a lui Apponyi în afacerea proiecte-
lor militare, prin aceea, că un de-
putat din sinul lor (Buzath) a pro-
pus contra proiectelor militare aceeași
moțiune, ce o prezentase camerei la
1889 contele Apponyi, actualul pre-
ședinte împotriva legii militare, ce
se desbătea pe atunci.

În fața unor astfel de apari-
țiuni se impune întrebarea, care e
aici situațiunea politică? Organul
partidei populare dăce, că situația
politică atârnă aici în aer ca cos-
ciugul lui Mahomed; nimeni nu
scie ce va fi. Guvernul nu vrea să
cedeze, opoziția nu poate să cedeze,
fiindcă crede că majoritatea țării
merge cu ea.

„Voința națională trebuie să se
validiteze“, esclamă „Alkotmany“.
Cum și când? Și până unde merge
acesta „voință“, unde se mărginesc
ce ea?

Dacă doi se iau de păr, al tre-
lea se bucură. Că în acest caz se
află și partida poporală în momen-
tele de față, numai cu deosebirea,
că ea însăși atîță focul, merit a
aprinde pe cei din fracțiunile inde-
pendente, ca nu cum-va să se înmăie
în luptă și să cedeze.

Guvernul — dăce amintitul diar
— vede tot mai mult, că nu va
pute suprima lupta opoziției și
prin urmare se gândesce serios la di-
solvarea dietei, dăre retace încă planul,
pentru a-și ascunde propria sa slă-
biciune.

Nu șcim ce să dăcem, dăre dacă
ar fi să credem foilor oficiose, s'ar
păre, că guvernul Szell la toate se
gândesce aici, numai la dizolvarea
dietei nu. Căci la din contra cum
și-ar mai pute perde timpul cu pre-

gătirea proiectelor pactului pentru
desbaterea lor parlamentară?

S'asigură, că în săptămâna viitoare
va fi convocată comisiunea național-
economică dietală, ca să ia în di-
scuțiune proiectul de lege asupra tra-
tatului vamal și comercial și proie-
ctul de lege asupra tarifului vamal.
Care este dăre adevărată situa-
ție politică actuală?

Nimeni nu-o poate spune! Așa
dăce de-o parte organul partidei po-
porale — de altă parte își face însă
curaj și declară, că totul atârnă
dela energia opoziției și de acolo ca
ea să fie pregătită pentru cazul di-
solvării camerei ce, după el, trebuie
să urmeze neapărat.

Care din aceste curente opuse
va rămâne învingător pe teren, vom
vede în curând.

Procesul de presă al „Gazetei
Transilvaniei“. Astăzi a urmat la tribu-
nalul din Târgu-Mureșului *pertractarea*
asupra excepțiunilor, ce le-a făcut redac-
torul nostru d-l Traian H. Pop în contra
actului de acuzare al procurorului. Acesta
cerea, ca redactorul nostru să fie pus în
stare de acuză pentru „agitare con-
tra unei naționalități“ (§ 172 punct 2, co-
dul penal).

Pertractarea excepțiunilor, care a fost
fixată pe ziua de aici la 8 ore a. m., s'a
terminat prin aceea, că senatul de acu-
sare al tribunalului a *admis actul de acu-
sațiune* al procurorului. Apărătorul, d-l ad-
vocat Simeon Damian, a dovedit până la
evidență în pledoaria sa temeinică și es-
celent argumentată, că în articolele din
cestiune ale „Gazetei“, nrii 192 și 193 din
Septembrie 1902, relativ la espulsarea re-
dactorului german Cramer din Timișoara,
nu numai că nu se cuprinde nici un fel
de agitare, dăre că aceste articole sunt nu-
mai o espunere obiectivă a faptului și a
împrejurărilor în cari s'a făcut aceea es-
pulsare.

Cu toate acestea senatul de acuzare
a respins excepțiunile, dând ascultare pro-
curorului.

Din parlamentul român. D-l Va-
sile Lascar, ministru de externe român, a
depus pe biroul camerei proiectul său de
lege privitor la *modificarea procedurii le-
gei electorale*.

Anglia contra reformelor. Marele
diar engles „Standard“ într'un articol de
fond inspirat de cercurile oficiale dăce, că
Anglia, prin înțelegerea austro-rusă, nu
și-a legat mâinile. Proiectul de reforme a
fost comunicat puterilor în ultimul mo-
ment și nimeni n'a voit să-i pună piedeci.
Anglia crede, că Austria și Rusia cu vorba
și fapta caută să priveze pe Anglia de
libertatea ei de acțiune. Planul de reforme
al Austriei și Rusiei este paliativ pentru
creștinii din Turcia și un mijloc spre a-și
ajunge scopul lor. Un război de guerilă
său masacre în Macedonia vor aduce pe
tapet întreaga cestiune orientală. E pro-
babil prin urmare, că Rusia și Austria să
se fi înțeles, ce au de făcut, în cas când
reformele nu vor reuși. Doi rivali s'au în-
țeles astfel să primescă o moștenire pe
socotela altora, planul însă orî cât de sim-
plu ar păre, cere serioase și practice re-
flexiuni. Britania își rezervă întreaga liber-
tate. În nici un cas Anglia nu va aproba
împărțirea vre-unui colț de pământ din
Turcia, nici nu va rămâne simplă specta-
toare la izbucnirea unor evenimente politice
în Balcani.

Probleme economice.

— Urmare. —

Sașii bârseni, nu numai, că prin co-
massarea grăbită și în ajutorul fabricelor
suspomenite au ridicat cu 30% valoarea
moșilor lor, dăre prin regularea diverselor
cursuri de apă și gârle au câștigat vr'o
3000 jugere din pământul mlăștinos și cu
totul nefolositor culturii și folosinței omu-
lui. Făgărășenii nu au regulat un singur
curs de apă, orî să-l fi abătut din calea
lui pentru a-se servi de el la udatul fê-
națelor, deși arta irigațiunii se practica
în măsură foarte sistematică pe timpul
graniței în diverse comune. Fermele mo-
del cu culturile lor diverse și ameliora-
țiuni agricole de tot soiul, pentru densii
nu există, căci cum să-și iee cine-va, orî cu

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Cronica Bucureștilor.

București, 24 Febr. v.

Érași dăle posomorite. Pe ceriu nu găsesci
o părtică de senin să-ți odichnesci ochiul;
norii de vre-o câte-va dăle s'au încăpăți-
nat și stau de pără la rugăminte celor
cari ar mai dori să vadă stele. Par'că am
fi într'o tîmna târzie. Serioșii dăce, că are
să mai vie zăpadă, supertișii sus și tare:
„am intrat în post și pentru asta s'a po-
somorit vremea!“ Cei sêraci sunt contra
părerii celor dintâi, ér cei cuminți rid de
părerea superstișioșilor. Numai vremea
tace și-și vede de cale....

Săptămâna trecută dintr'un ordin bi-
sericesc s'a interzis ori-ce fel de specta-
col. Teatrele, cafenelele-concert, crășmele,
tote s'au împărțit de liniște. Bucuria pe-
simiștilor! Deși în realitate nu se vor fi
bucurat, sunt sigur. Liniștea își are rostul
e în versuri, dăre în astfel de localuri?...

Ei, dăre la urma urmelor n'au avut incotro
și s'au supus și ei înaltului ordin.

Sămbătă s'a mai serbat odată jubi-
leul Teatrului Național. Lumea, care n'a
putut să asiste la prima serbare, a cerut'o.
Spectacolul s'a început cu revista-tablou a
d-lui Ascanio. N'a mai fost entuziasmul
de la prima reprezentație. Evocarea unui
Milo, Pascali, Alexandri, Manolescu și Iu-
lian s'a făcut fără aplause. Cine scie... nu
era lumea dispusă de-a vedé ce-a fost pe
vremuri. În schimb piesa d-lui Polizzu-
Micșunești, care a urmat în program, a
avut un frumos succes. „Spre Ideal“, care
s'a dat pentru a doua oră pe scena Tea-
trului Național, e o piesă de o mare va-
lôre actuală. Arătând cum se pôrtă cu po-
porul boerii români și cei de neam strein,
pripocșiți prin țera românescă, lasă să se
întrevadă posibilitatea unei îngrijiri și apro-
pieri a păturii de sus de poporul de la
sate. Planurile boerului român înving, țe-
rării se trezesc și încep să recunoscă in-
tențiunile curate ale domnului lor, vene-
ticul cade și piesa se sfârșesce vesel și

umplându-ți pieptul de speranță, dându-ți
un indemn la muncă pentru realizarea ae-
vea a unui asemenea plan. Peste tot piesa
e îmbrăcată într'o haină de poezie roman-
tică, caracteristică tuturor scrierilor d-lui
Polizzu-Micșunești.

În una din serile săptămânei ace-
steia, d-l H. G. Lecca, cunoscutul scriitor,
și-a desfășurat de la tribuna Atheneului
interesanta sa conferință *despre actori*. I-a
urmărit până unde a putut să-i urmărescă
în trecut și ne-a espus raportul lor cu pu-
blicul din diferite timpuri. Subiectul con-
ferinței a atras multă lume. În adevăr e inte-
resant să scii prin câte au mai trecut acest
soiu de omeni, de cari lumea s'apropie cu
ôre-care s'ială și a căror purtare liberă și
de multe-orî prea îndrăsnită în afară de
teatru încurcă mintea celor crescuți în
frica lui Dumneșeu.

Dăre să lăsăm pe d-l Lecca să vor-
bescă:

„Prejudecățile contra actorilor n'au
murit încă, dăre nici multe dăle nu mai au.
Societatea s'a convins că și „histrionii“

sunt omeni și a început să-i primescă în
salône, cu ôre-cari condiții; să nu vie prea
des, să nu prea ridice tonul, să nu prea
vorbescă de egalitate, — și încă vre-o
câte-va „nu-prea“, cari ar deștepta ab-
surditățile trecutului din somnul lor le-
targic.“

S'au dus timpurile lui Diderot, —
care pretindea, că actorii în lume, orî fac
pe caraghioșii, orî sunt reei, și-și dau aere
și mușcă și-i interesază mai mult o glumă
ridicolă, decât o faptă bună. „Moravuri, nu
prea“, dăceau paradoxele lui. „Prietini de
loc; legături sfinte, nici una. Ce-l hotă-
resce pe un actor să se facă actor? Lipsa
de educație, sêrăcia său corupția. Cu alte
cuvinte teatrul nu e o țintă, ci un mijloc.
N'am vedut pe nimeni, suindu-se pe scenă,
pentru-că îi plăcea virtutea, fiindcă doria
să fie folositor societății, său fiindcă 'l in-
demna vre-unul din atâtea motive lauda-
bile, cari ar trebui să înroleze pe toți cei
simțitori și cu inimă calde într'o carieră
atât de frumoasă... S'a dăce, că actorii n'au
caracter, pentru-că împrumutând pe ale

toții osteneala să mergă să vadă și arete sătenilor lor rezultatele științei și artei — deosebirea între ieri și astăzi!!

Unde sunt timpurile de abnegațiune, când preoții călcau de 2—3 ori drumurile Vienei pentru apărarea și interesul sateilor? In Reuniunea agricolă comitatensă câți Români sunt înscrși? Este destul să spunem, că ca președinte al acelei reuniuni figură popșorul cel calvinesc-singurul în întreg comitatul!!

In consecință venitul din pământ și vite este la fel.

Brașovul posedă:		cai	vite corn.	capre	oi	porci	galițe	stupi
3	350	49	502	1.332	11.936	339		
604	604	21	152	1.019	15.354	55		
1-5	1.120	6.080	122	2.430	5.498	23.396	796	
5-10	2.243	9.192	82	2.260	6.116	21.793	747	
10-20	4.896	11.581	58	3.383	8.399	24.788	1000	
20-50	3.310	6.285	12	1.634	4.678	14.315	580	
50-100	283	799	—	2.255	512	1.396	13	
100-200	50	159	—	195	65	291	—	
In total		12.388	36.105	344	12.811	27.693	103.346	8589

Vitele bărsenilor sunt de mare valoare și trec ca model — caii cresc mai mult cai de lux și de remontă pentru armată; ér vitele cornute cu ajutorul celor 2 mari lăptării sistematice și deuseul însemnat pentru laptele dulce în orașul Brașov, Sinaia și Predeal, le aduce un frumos venit. Dintre vitele cornute sunt 23,985 de rasa de Câmpie, 589 mocanițe (de munte) 1693 de rasa Pinzgau roșcate, 158 de Schwitz (în colorea șderului) și 318 de alte rase și 10,494 bivolițe.

Comitatul Făgărașului.		cai	vite cor.	capre	oi	rimăt.	galițe	stupi
126	242	78	340	1.060	5.737	44		
74	684	61	313	546	2.530	36		
1-5	742	8.760	7.661	4.690	18.700	208		
5-10	1.881	18.686	1435	15.404	8.982	32.328	548	
10-20	3.530	25.962	1588	23.292	12.910	40.662	1017	
20-50	2.563	11.546	367	12.639	6.132	17.096	1143	
50-100	219	863	33	1.058	425	1.617	184	
100-200	18	86	2	20	51	260	16	
In total		9.296	68.479	4.421	62.957	35.027	119.631	8215

altora pierd pe ale lor, și că devin falși în virtutea aceleiași legi, care face pe un chirurg, pe un măcelar séu pe un gâde indiferent în fața sângelui. Greșală! Causa nu trebuie luată drept efect. Actorii pot juca toate caracterele altora, pentru-că ei n'au nici unul*. Așa dicea Diderot; așa dicea și Rousseau, care declama pe toate tonurile că actorul este și merită să fie disprețuit, pentru-că această „sectă nu se deosibesce de restul ómenilor, decât printr'o foarte mare dosă de insolentă, poreclită de ei vanitate*.

Și așa diceau toți până mai deunăđi.

Astăzi însă lucrurile s'au schimbat. Părerile lui Diderot și Rousseau au căđut; vremea adevăresece ceea-ce n'au putut pređice capetele luminate. Astăzi actorii sunt puși în rândul ómenilor, sunt stimați și prețuiți. E îmbucurător, că s'a găsit și la noi cine-va, care se ia apărarea actorilor și se spulbere prejudecățiile, cari planau ca nisce nori negrii asupra lor. În țera noastră era necesar de a se face și ne bucură chiar faptul existenței acestei necesități; e un pas înainte.

Comparând numărul vitelor în cele două comitate vecine, vedem la Români noștri că reducerea numerică a vitelor de valoare mai mare și mai productive—cail—ér numărul vitelor cornute* este îndoit, a caprelor înđecit, a oilor înșesit, porcii cu 1/3 mai mulți.

Ceea ce câștigă numeric în aparență, perd în calitate și folose, căci cail Făgărașenilor, cu totă herghelia model a statului ce e între ei, sunt cei mai réi și de mai puțină valoare dintre ai tuturor comitatelor Ungariei, — ér dintre vitele cornute 39.422 capete aparțin rassei de câmpie, 8196 sunt mocanițe (rassa de munte) 415 roșcate (rassa Pinzgau) 72 de Schwitz (colorea șderului) și 449 de alte rasse și 21,686 bivolițe. Și totuși Făgărașul este avisat cătră o intensivă cultură de vite, căci posede 71,417 jugere fenațe particulare, cari mai bine de 2/3 părți s'ar puté irriga, dér abia 1/10 decă se irrigéază, și 20,011 jugere pășuni naturale particulare, deosebit de pășunile comunale și pășunile grase de munte, pe când comitatul Brașov posede numai 33,373 jug. fenațe naturale și 1042 jug. pășuni particulare — dér la ei, pășunile naturale comunale sunt mari.

In or-ice cas Români de la Făgăraș au în fenațele lor *irrigátore*, mare parte și cu foarte puține spese, o *comoră neprețuită* de la natură, ca și pe fermele model ale statului reproductorii necesari, și exemple vii de creștere rațională de vite, de tot soiul la îndemână, începând de la cail de rasa lipizzană până la rímătorii de rassa de Chișineu, de care ei nu se știu folosi. Vastele și delicioșele pășuni alpine, le-ar permite să aibă sute de lăptării sistematice și societare. Statul posede 3 lăptării sistematice la Sâmbăta, o *cășerie* pentru fabricațiunea *brânzei de Liptau*, din cașul produs de bacia români. La munte s'ar puté începe fabricarea cașului grecesc și *untul de óie topit*, care sunt mărfuli tare căutate la Constantinopol și în întregul Orient, și se pot esporta de-adreptul din munte — afară de brânzeturile noastre românesce și cele de lux.

Deja *brânza de Făgăraș* ameliorată, se bucura de un bun renume în orașele Transilvaniei. La Recea fenațele, ce se pot irriga, se vënd și închiriază de 8 ori mai scump, decăt cele mai bune naturale, cari nu se pot iriga. Prin o regulare din nou a proprietății și a tuturor cursurilor de apă, ar puté ajunge ca fie-care țeran să-și aibă fenațul séu *artificial*, ca să-l coséscă de 5—6 ori pe an, de unde ar resulta o sporire întreită a contingentului actual de vite, și ameliorarea rassei și calității lor!

Deosebit ar urma ameliorarea agriculturii prin înmulțirea producțiunei de gunoiu, în urma producțiunei de nutreț mai mult și bun, munca mai ușoră, mai sistematică cu reducerea și desfundarea număróselor drumuri, rozóre adénci, clinuri și petece, încălcări etc. perderi de timp și spese și prin concentrarea muncii, pazei și exploatațiunei. La o eventuală nouă regulare a proprietății pe lângă irigațiunea fenațelor peste tot, ar trebui să se aibă în vedere și eventuala întrodúcere a plugului și *culturei cu electricitate*, pentru utilizarea căderilor de apă. Deja Sibienii treeră produsele lor cu forța electricității de la riul Sadului și lucréază în atelierile de la Cislădie și fabrici cu electricitate, și plugul electric póte să înlocuéscă perfect plugul cu aburi și să fie accesibil și culturei micí.

(Va urma.)

America contra Europei. Representantul diplomatic al republicei Argentina din Washington, în numele tuturor statelor din America de sud, a făcut secretarului de stat Hay propunerea, ca să închee o alianță pentru aplicarea devisei lui Monroe: *America a Americanilor!* In consecință să adreseze statelor din Europa câte o adresă, în care să facă cunoscut, că or-ice pretenție de plată a datoriiilor, cum a fost cazul cu Venezuela, să fie considerată ca o călcare a principiului lui Monroe.

Austriacii lucréază.

(Budgetul și pactul în „Reichsrath“)

Parlamentul austriac a început alaltăieri desbaterea proiectului de budget. A urmat așa-dér ceea-ce înainte de asta cu câteva luni nu se credea: partidele din Austria par a nu mai face greutăți guvernului și s'au decis serios a lucra, ca să nu mai sufere mașineria statului. Primul semn l'au dat când cu aprópe unanimitatea vóturilor s'a primit proiectul de lege despre sporirea contingentului recruților, ér acum s'a început desbaterea budgetului, eveniment care se petrece fără nici o emoțiune și în cea mai mare liniște.

Điarele unguresce constatând și ele acésta, đic că atitudinea Austriacilor este un răspuns la gălăgioșele desbateri din dieta ungară, unde s'a înstăpânit tendența de nimicire și zăđărniceire a or-icării lucrării, s'a transplantat adecă obstrucțiua din parlamentul vienes în dieta din Budapesta.

Este de interes să relevăm, că doi dintre oratorii ședinței de la 10 Martie au abordat din nou cestiunea relațiilor dintre Austria și Ungaria.

Dr. *Pöchler* (partidul poporal german) spune, că Austriacii au causă de a fi nemulțumiți și de a-se purta cu *neîncredere față de Ungaria*. Neîncrederea acésta o motivează istoricul pactului austro-ungar, și este o neghiobie când se afirmă din partea Maghiarilor, că Austriacii trăiesc din seul lor. Noi Germanii — continuă oratorul — am esperiat đilele trecute cavalerismul jidano-maghiar. Scriitori germani au fost puși pe banca acușăilor pentru o mică poesie și au fost judecați. Advocații germani, cari dau acte germane, sunt trași în cercetare disciplinară. Nu de mult organele partidului independent au publicat o scire, în care se spunea, că toți cáinii sunt germani. Astfel de declarații nu ne supără, ele însă dovedesc, că „peste Laita trăsese un popor barbar“. Oratorul se referă la aceea, că partidul guvernamental unguresc constată cu regret, că armata din care trei părți o sustine Austria, nu și-a desbrăcat încă caracterul austriac, ér deputații din dieta ungară afirmă, că numai o Ungarie puternică și unitară națională póte să apere interesele dinastiei în monarchie.

Tschau se ocupă și el cu raporturile dintre Austria și Ungaria. Ungaria, đice, domnesce asupra noastră nu numai în privința economică, ci și politică. Separățiunea de Ungaria în privința economică ar fi în mare măsură folositoare nu numai economiei de câmp, ci și industriei și comerțiului. Austria ar trebui să prevină pe Ungaria și ar trebui să refuze pactul. In tot casul, pactul acesta va fi ultimul.

Balcinii și marile puteri.

Arthur Kirchhoff publică, sub titlul de mai sus, în „N. fr. Presse“ din Viena un articol relativ la viitorăa desfășurare a cestiunei balcanice.

Đice, că în đilele acestea a avut convorbiri cu mai mulți miniștri ai statelor străine, acreditați la curtea din Viena, între cari și cu ministrul plenipotențiar român de acolo. Despre convorbirea acésta scrie următoarele:

După-ce în curs de mai multe săptămâni presa a adus de repește-ori sciri despre o pretinsă mobilizare a Rusiei, telegraful a anunțat de curénd, că guvernul român a declarat, că în nici o împrejurare nu va concede trecerea trupelor rusesce peste teritoriul român. Intr'o convorbire ce nu de mult am avut'o cu ministrul român acreditat la curtea din Viena, Escelența Sa de *Ghica*, acesta mi-a declarat, că *nu are nici o cunoștință de un asemenea eveniment* și că de-altmintrelea nici nu crede nimic din ceea-ce se spune. Căci o procedere militară a Rusiei în Balcani, nu s'ar mai puté uni cu învóieia făcută între Austro-Ungaria și Rusia de a

sustiné *status quo* în Peninsula balcanică, ceea-ce doresc și cele-lalte mari puteri. Din conversația mai îndelungată, ce am avut'o cu ministrul român, am primit impresiunea, că *România*, care mai mult decăt alt stat oriental, este un element de pace în Balcani, *nu caută nici complicațiuni, nici vre-o mărire a teritoriului séu*; ea urmăresce ce-i drept cu interes opera marilor puteri, dér *nu doresce mai mult, decăt ca pe cât numai se póte, pacea să fie asigurată și echilibrul ce domnesce ađi în Peninsula balcanică să fie menținut*.

Pe când dér România, după-cum apare, privesce cu încredere la acțiunea puterilor, pe atunci *Bulgarii*, cum m'am convins asemenea dela loc competent, *se îndoiesc mult în efectul planurilor de reforme propuse de Austro-Ungaria*. Ba sunt mai mult decăt scepticii față cu ele! Cei din Bulgaria par a crede, că suntem în ajunul „*marei răfuiri în Balcani*“, care sute de ani a ținut în încordare spiritele în Europa politică.

Din parlamentul frances.

In ședința de Marti a camerei francesese s'a început desbaterea interpelațiunilor privitoare la politica esternă.

Millevoje spune, că cea mai bună politică de pace este capabilitatea de luptă a armatei și *alianța ruso-francesă*. Vorbesce despre *Alsacia-Lorena* și đice, că drepturile Francei la provinciile acestea sunt imprescriptibile. Se bucură de apropierea *Francei de Italia*. La urmă întrebă, ce rol va juca Franța în Orient, căci *evenimente mari se vor întâmpla în Macedonia*.

Berry spune, că n'are încredere în promisiunile Sultanului în ce privesce reformele macedonene. Sultanul trebuie tras la răspundere pentru crimele comise. Franța nu mai póte să tacă, când Austro-Ungaria, Rusia și Italia își ridică cuvântul.

De la Fosse vorbesce despre *anarhia din Marocc* și despre intrigele europene de acolo, cari au pricinuit revoltele. Ar trebui să se abordeze cestiunea Marocului.

Devoist invită pe ministrul afacerilor străine Delcassé, să-și desfășure politica, apoi se referă la evenimentele de la 1898 încóce. mai ales réșboiul transvaalian.

Pressense se ocupă într'un discurs mai lung cu jafurile albanesi, cari fac serviciu de gendarmi în Macedonia. Felicită pe Delcassé, pentru că încă cu doi ani înainte a pretins reforme. Nu crede însă în efectul reformelor austro-rusesce. A sosit momentul, când Europa trebuie să iésă din pasivitatea ei. Macedonia are nevoie de guvernator independent. Administrația trebuie supusă controlului unei comisiuni europene. Fiind noi aderenții cooperățiunei europene, pretindem, ca norii furtunoși, cari amenință se dispară.

Discusiunea s'a continuat în ședința de eri.

SCIRILE DILEI.

— 27 Februarie v.

Aniversarea de 70 ani a d-lui D. A. Sturdza. Din incidentul aniversării de 70 ani a d-lui D. A. Sturdza, Regele *Carol* i-a adresat o afectuóșă scrisóre, principele moștenitor *Ferdinand* l'a felicitat în persoană, ér principesa *Maria* și micul principe *Carol* și principesa *Elisabeta* l'au felicitat prin câte o scrisóre ornată cu portretele AA. LL. D-I Sturdza a primit număróșe felicitări și din străinătate. Maiestatea Sa *Monarchul* nostru l'a felicitat telegrafic, ér cancelarul german i-a trimis de asemenea o afectuóșă telegramă. La banchetul ce s'a dat Marti séra 25 Febr. v. în sala Teatrului național, au participat 540 persoane. Lojele erau de asemenea pline. In mijlocul meselor pe un un soclu înalt era așezată starua „*Vigilenței*“ oferită de subscriitori banchetului ca amintire d-lui Dim. Sturdza. S'au pro-

nunțat toasturi de cătră d-nii *Pherechide*, *P. S. Aurelian*, generalul *Haralamb*, *Al. Nicolaid*, *C. F. Robescu*, generalul *Angheliescu*. În sfârșit a răspuns d-l *Sturza* într'un discurs plin de exemple și învățătură istorice.

Congresul latin în Roma. D-l profesor universitar *Gr. Tocilescu* a luat inițiativa organizării unei mari excursiuni în Italia cu ocazia congresului eleno-latin, ce se va ține la Roma. Plecarea din România se va face în ziua de Joi, 27 Martie a. c. st. v., și excursia va dura până la 14 Aprilie a. c. Fie-care excursionist va trebui să plătească o taxă de 300 lei, în care se cuprinde călătoria pe calea ferată clasa II, și vapor clasa I de la București-Budapesta, Fiume-Ancona-Roma-Neapole, la dus, și întorsul Neapole-Roma-Veneția-Fiume-Budapesta-București. Tot în această taxă de 300 lei intră și costul înțrînării (mâncării), al otelului, trăsuri etc., din ziua sosirii la Ancona până în ziua plecării din Veneția la întorcere, precum și taxa de 12 lei de înscriere la congresul latin. Orașele în care excursioniștii se vor opri spre a le visita în Italia, sunt: Ancona, Roma, Neapole (unde vor visita Vesuviul și Pompei) și Veneția. Afară de acestea se vor mai face multe alte excursiuni organizate de comitetul congresului, în jurul Romei, și pôte și alte orașe. Toți excursioniștii vor ave înțrare gratuită spre a pute visita tôte museele, galeriile și monumentele din Roma. Excursiuniștii din provincie vor ave o reducere de 50 la sută pe căile ferate române spre a pute veni din provincie în București. Inscrisurile pentru această excursiune se fac la d-l profesor *Tocilescu*, strada Primăverei Nr. 40. Taxa de înscriere este 50 lei, ér restul de 250 lei va trebui să fie achitat până în ziua de 20 Martie a. c.

Preot român în Canada. Cetim în „V. N.“: Pe la Crăciun I. P. S. Sa Mitropolitul Moldovei a primit o scrisóre din Canada de la reprezentanții unei colonii române, în care arată, că peste 200 de familii române au constituit o biserică și că doresc să li-se trimită un preot, căruia îi pune la dispoziție cheltuelile de drum, salar de 150 lei lunar, precum și 100 hectare de pământ. Mitropolitul Moldovei a răspuns frunțașilor coloniei române din Canada, că îi binecuvinteză pentru tária credinței și pietăței lor și că le va trimite un preot, îndată ce va primi suma necesară pentru cheltelile de transport și pentru cumpărarea celor necesare cultului. Duminecă, I. P. S. Sa Mitropolitul Moldovei a primit răspunsul frunțașilor coloniei române, cari mulțumesc cu bucurie înaltului prelat, pentru-că le-a ascultat rugăciunea și îi pun la dispoziție 600 de lei pentru transportul preotului. Dilele acestea viitorul preot al coloniei române din Canada, arhimandritul *Evghenie Ungureanu*, care a fost mult timp preot la catedrala mitropolitană din Iași, va pleca la noul său post.

Un Sas din Preșmer mort în Shanghai. În ziua de 17 Ianuarie a repausat în Shanghai (China) *Fritz Langermann* proprietarul și întemeiătorul farmaciei austriace din acea localitate. *Langermann* era de 53 ani și-a luat diploma în Viena la 1876 și a fost provisor în diferite farmacii din capitala austriacă.

Gimnasiu de fete. Ne plângem de proletariat intelectual, pe care nici statul, nici instituțiile private nu mai au unde-l plasa. Și în asemenea situație doi profesori din Arad, dintre cari pe unul îl chiamă *Dr. Hunyadi* (din familia *Corvinilor*) vin cu planul de a întemeia un gimnasiu de fete. — Ore unde să mai găsescă loc viitoare absolvente, când sute de învățătoare și profesore așteptă cu gura căscată să devină vre-o catedră vacantă.

Museele comerciale române în Turcia. Guvernul român a luat dispozițiunea de a înființa musee comerciale la Salonic, Bitolia și Ianina. Dorința guvernului decă s'ar realiza, va ave consecințe de o importanță extraordinară pentru viitorul eco-

nomic al Românilor Macedoneni. Scopul acestor musee va fi să atragă atenția Românilor din Turcia asupra produselor industriale, asupra cerealelor și mineralelor de o parte, ér pe de alta să lărgescă și să întărească actualele raporturi comerciale dintre România și Turcia. În aceste musee, care se vor atașa pe lângă cele trei școli comerciale din Salonic, Bitolia și Ianina, vor fi expuse mărfuri, cari se exportă din România în Turcia, precum și cele cari se importă din Turcia în România.

Ciobanul și Țarul. Un tînăr păstor cu numele *Caillet*, de 18 ani, din satul *Moulins*, de lângă *Bourges*, a primit de la împératul Rusiei un cadou strălucit: un cés de argint, închis într'o cutie, lucrata fórte fin și încrustate cu armele împératului. Acest dar are o legendă înțregă: *Caillet* are talentul extraordinar de desinator. Fără școlă și profesor, el a reușit să desemneze tôte portretele ce i-s'au comandat. La câmp el desemneză într'una. Într'o di îi trăsni prin cap ideia să reproducă trăsăturile împéretului Rusiei, după o gravură. Reușita a fost perfectă. El ceru să fie trimis acest cadou la *Petersburg*. Țarul a primit cu bucurie cadoul, dér și răsplată a fost îndestulătoare.

Teatru german. Mâne Vineri se va reprezenta comedia în 3 acte „*Viel Lärm um Nichts*“, de *Shakespeare*.

Condamnat pentru întrebuițarea de color și embleme „stréine“.

Cetitorilor noștri le este cunoscut cazul cu balul veteranilor din Brașov, care a fost oprit de poliție pe motiv, că ar fi lansat învitată cu embleme străine și a cărui ținere s'ar permis în ultimul moment, după-ce învitată inculptate au fost revocate și înlocuite cu altele.

Președintele societății veteranilor d. avocat *Dr. Eugen Lemenyi* a fost dat în judecată pentru contravenție și pedepsit cu 8 zile arest și 100 coróne amendă. Publicăm mai jos în traducere decisiunea căpitanului de poliție:

Nr. 1116/903—kih.

Decisiune.

Dr. Eugen Lemenyi, avocat, în etate de 35 ani, domiciliat în Brașov, pentru contravenție săvârșită în potrița §-ului 1 al articolului de lege XL din 1879, fiindcă contra înaltei circulari nr. 62.693/885 a ministrului de interne, ca președinte al societății veteranilor din Brașov din incidentul balului aranjat de această societate în ziua de 17 Ianuarie, la decorarea Redutei comunale, omițând între altele stégul statului, a întrebuițat în mod public emblemele și însemnele unui stad străin, anume ale Austriei — emblema statului austriac și trei stéguri *negru-galben*; afară de acésta pe biletele de învitate la acest bal a aplicat emblema vechiului principat al Transilvaniei, stégul *negru galben* și cicoarea, prin ceea ce a violat unitatea statului și „uniunea“ enunțată la 1848 și 1868 și cuprinsă în lege, și în sfârșit a arborat și un steag roșu-albastru, care după ordinul 82-290/1899 al ministrului de interne nu pôte fi întrebuițat de cât de autoritățile comunale pe propriile sale edificii; a săvârșit acésta contravenție ca individ cu inteligență superioară, doctor în drept și avocat, și despre care se pôte opina cu certitudine, că a făcut-o din adins, conform ordinului citat ministerial este condamnat la 8 zile arest cu întrebuițare proprie și la o amendă de 100 coróne, ce va trebui să o plătească sub amenințare de sechestrul în 15 zile după ridicarea la valóre a acestei decisiuni la acest oficiu, și care amendă se va întrebuițata pentru scopurile indicate în §-ul 3 al art. de lege XXVII din 1892, ér în cas când nu s'ar puté încassa, la alte 5 zile arest pe cheltuiala proprie. Decisiunea acésta, după ce se va ridica la valóre, se va comunica camerei advocaților din Brașov.

Contra acestei decisiuni se pôte apela la acest oficiu în scris său verbal în termen de trei zile.

Brașov, 8 Martie 1903.

Căpitanatul poliției comunale (ss) *Farkas*
capitan de poliție.

Cerem scuze cetitorilor, decă traducerea nu ar fi reușită. În original nu este de cât un singur period.

D-l *Dr. Lemenyi* a apelat contra acestei decisiuni polițienesci.

Act de recunoscință.

În nemărginita durere, cauzată nouă prin trecerea la cele vecinice a bunului și în veci neuitatului nostru tată, respective frate *Dr. Danil P. Barcanu*, nenumăratele acte de condolență și pietate, adresate de numeroși prieteni și stimători ai decedatului, balsam vindecător au fost pentru inimile noastre sdröbite. În nepuțința de a ne împlini recunoscința și mulțumita cătră fie-care în particular, le adresăm tuturor pe acésta cale sincerile noastre mulțumite. Dumneșeu, mângăetorul tuturor, răsplătescă actele creștinesci cu înaltă îndurarea sa.

Sibiu, 9 Martie 1903.

Jalnica familie.

Afaceri bisericesci.*

Beclean (Soln.-Dobăca), Faur 1903.

O bôlă grea ne-a cuprins și de sigur avem să perim, decă o vom ascunde dinaintea lumii.

Noi beclenii avem o biserică veche de peste o sută de ani, zidită din piétră având și plafondul (cupola) de cărămidă. Odată era tare, ađi însé greutatea plafondului amenință cu căderea, și asta nu dóră pentru-că ar fi slabă, ci mai mult că nu i-a purtat nimeni grija, așa că ađi apröpe ne plouă și pôte că ne-ar și ploua, decă nu ne-ar scuti plafondul, în turn însé plouă apröpe ca afară, zidurile proptitoare se dărimă. lăsând ca păreții la un timp binevenit să cadă împinși de plafondul greu ce i apasă.

Să vedem acum starea materială a bisericii noastre:

Biserica noastră e proprietară, afară de clejia care o folosește preotul și cantorul, a unui loc care ađi aduce un venit de cor. 350-20 bani și o pădure, care, precum se vede din socoteli, în 1887 a fost vëndută cu 114 cor., în 1894 s'a vëndut cu 360 cor. ér în 1902 a fost vëndută cu 450 cor., și încă fórte ieftin.

Afără de acestea a mai avut biserică noastră venit anuale din colecta din biserică, din vinderea mucerilor de lumină și pentru tămăie, cum și din multe oferte benevole din partea credincioșilor, ér când era necesitate de reparatură, ele se acopereau din repartiția făcută pe credincioși.

La acest punct nu pot să retac vorbele șise odată de fostul curator primar despre banii adunați cu discul.

Dând fostul curator *Vasilica Morar* socotélă, a șis: E puțin, dér acuma nu a fost d-l *Negruțiu* cu corónele și cu florenii, — făcând alusiune la St. d-n *Dr. Emil F. Negruțiu*, medic în *Blași* și ginerele *M. On. d-n protopop*, care domn când petrecera vara la noi, tot-déuna puneă pe disc corónă sau florinul.

Așa a declarat atunci curatorul cel vechi, când anii erau buni și ómenii dau din beșug, dând socotélă numai despre 80—100 cor.

Aici îl întreb? Cum de curatorul nou ales, a dat socotélă despre 224 cor. 38 bani din an. tr., deși anul acesta nu a fost alta decă bătăe de la Dumneșeu, ér St. d-n *Negruțiu* încă nu a fost acasă, să pună pe disc corónă și floreni?

Pentru mucerii, până când a fost fétul care a murit, nu se da mai mult decă 1—4 cor. anual, ér pentru tămăie nici nu era rubrică. De când însé e fét *Petru Chirtoș* anual dă curatorului pentru mucerii 20—24 cor., ér în anul acesta în rubrica tămăiei se pôte vedé suma de 40 cor. (nu din vëndare de tămăie, ci fiind multă tămăie adunată *M. On. d-n protopop* a șis, că în loc de tămăie să aducă ómenii câte 1 cr.)

Afără de aceste și alte venituri mai era apröpe în tot anul de la o petrecere poporală ținută iérna și de la bal pentru inteligență ținut vara, cel puțin 200 cor.

În anul curent încă am făcut o petrecere poporală în 1 Februarie, când, deși

*) Pentru cele cuprinse în corespondența acésta, răspunderea cade în sarcina autorului.

prețul înțrării au fost numai 60 bani de persoană și nu 1 cor. ca altă-dată, și cu tôte că împéjurările între cari s'a serbat au fost împéjurabile de rele, am avut un profit curat de 128 cor. 20 fil., ca și care nu a mai fost nici odată.

Acestea au fost, șic că au fost, pentru că au putut fi venitele anuale ale bisericiei.

Afără de aceste venituri biserică noastră a mai avut și altele, și anume: neputându-se acoperi tôte cheltuelile, cei chemați a ne purta destinele, au recurs și la cereri de milă, și în adevér șicala „Cereți și se va da voué“, s'a și împlinit.

(Va urma).

Literatură.

A apărut:

„*Intre Nazarenii*“ editura „Foi de-ecesane“. *Caransebeș* 1903. Tiparul tipografiei diecesane. O broșurică fórte interesantă de 17 pagini, asupra căreia vom mai reveni.

NECROLOG. Marióra Simion Theodor elevă în cl. IV elementară, a răposat Marti în 25 Februarie v. a. c. la órele 1½ după amiază în frageda etate de 9½ ani înmormântarea i-se va face Joi în 27 Febr. v. (12 Martie n.) a. c. la órele 3 după amiază în cimiterul bisericii Sf. Nicolae din Prund. O deplânge: *Jalnica familie*.

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 12 Martie. (Tel. part. a „Gaz. Trans.“) Înalt Prea Sfinția Sa Metropolitul *Ioan Meșianu* și Prea Sfinția Sa Episcopul *Nicolae Popea* au fost primiți astăzi în audiență de *Majestatea Sa*.

Viena, 11 Martie. Deputatul german *Skedl* a anunțat o interpelare guvernului asupra întrebării situațiunei Evreilor în România.

Diverse.

Iosif II și rabinul din Praga. După ordinele date de *Iosif II*, prin care li-se acordară și *Jidovilor* óre-cară drepturi, din *Praga* s'a dus o deputație la împérat sub conducerea rabinului *Ezechiel Landau*. Impératul l'a rugat cu acésta ocaziune să-i scrie ceva într'un carnet. Rabinul a scris pe ebreesce următoarele cuvinte caracteristice: *Vajakker Iosef eth echav vehem lo hikiruhu* (*Moisi* I. 42. 8.) Întrebând împératul, ce însemneză asta, rabinul i-a esplicat, că acésta însemneză: „*Iosif și-a recunoscut frații, dér aceștia nu l'au recunoscut pe el*“. — „Și ce vréi să șicéi cu asta?“ — „Cumcă *Maiestatea Vóstră* ađi recunoscut nimce frați în supășii *Maiestății Vóstre*, dér că supășii nu au recunoscut pe *Maiestatea Vóstră*.“ — Carnetul cu inscripția se află până în ziua de astăzi în arhivul din *Viena*.

Cel mai lung pěr femeiesc premiat. — O revistă săptămânală englesă a deschis un concurs pentru cel mai lung pěr de femeie. Redacția a ficsat premii de 200 până la 500 de franci, în numărari. Concurențele erau obligate ca odată cu firele din pěrul lor să trimită și un certificat semnat de trei prietene împreună cu o fotografie a concurenței. Multe femei tinere și fete cu pěrul negru, blond sau roș din *Irlanda*, *Scotia*, *Canada*, *Australia* și *India* au participat la acest concurs. Premiul I. l'a câștigat o dómna *R. Rise*, din *Bristol* al cărei pěr e lung de 183 centimetri. Celelalte concurențe premiate, aveau pěrul în lungime de 179 și 153 centimetri.

Proprietar: *Dr. Aurel Mureșianu*.

Redactor responsabil: *Traian H. Pop*.

Dela „Tipografia A. Mureşianu“ din Braşov,
se pot procura următoarele cărţi:

(La cărţile aici înşirate este a se mai adauge pe lângă portul postal arătat, încă 25 bani pentru omandatie.)

Cărţi pentru comercianţi şi funcţionari de bancă:
Introducerea în contabilitate şi contabilitatea împartidă simplă, de I. C. Panţu. O carte bună pentru a învăţa cu uşurinţă contabilitatea. Pagini I—V. II + 213. Preţul 2 cor. (+ 20 b. p.)

„Curs complet de corespondenţa comercială“ de I. C. Panţu. Conţine modele de circulare, scrisori de informaţiuni, recomand. aţiuni şi acreditive; scrisori în comerţul cu mărfuri, comisiune şi expediţiune; cestiuni cambiale, afaceri cu efecte, monede, cupóne etc. Preţul 3 cor. 20 b. (+ 20 b. p.)

Al doilea capitol din contabilitatea dublă, de I. C. Panţu. Acestă broşură conţine: *afacerile de credit cambial şi afacerile de bancă.* Preţul broş. 2 coróne (+ 10 bani porto).

Un capitol din Contabilitatea dublă de I. C. Panţu. Tracteză principiile contabilităţii duble ilustrate cu diferite exemple. Preţul 1 cor. (+ 10 b. p.)

Procent, Promit, Interese şi Teoria conturilor cu-rente de I. C. Panţu. Arată calcularea intereselor pe anul, pe luni şi pe zile într'un mod practic; sunt mai multe exemple explicate amănunţit. Preţul 80 b. (+ 10 b. porto.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 11 Martie n. 1903.

Renta ung. de aur 4%	121.15
Renta de coróne ung. 4%	99.50
Impr. cáil. fer. ung. în aur 3 1/2%	92.90
Impr. cáil. fer. ung. în argint 4%	99.15
Oblig. cáil. fer. ung. de ost I. emis.	99.25
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	94.05
Bonuri rurale croate-slavone	99.25
Impr. ung. cu premii	199 —
Losuri pentru reg. Tisei şi Seghedin	159.25
Renta de hârtie austr.	100.55
Renta de argint austr.	100.55
Renta de aur austr.	121.55
Rente austr. 4% de coróne	101.10
Losuri din 1860.	154.10
Acţii de-ale Băncei austro-ungară	15.87
Acţii de-ale Băncei ung. de credit	739.—
Acţii de-ale Băncei austr. de credit	684.50
Napoleondori	19.10
Mărci imperiale germane	117.15
London vista	240.32 1/2
Paris vista	95.55
Note italiene	95.45

Cursul pieţei Braşov.

Din 12 Martie n. 1903.

Banonot rom. Cump.	18.94	Vënd.	18.98
Argint român.	18.70	„	18.80
Napoleond'ori.	19.04	„	19.08
Galbeni	11.20	„	11.30
Mărci germane	117.—	„	111.08
Lire turcesci	21.40	„	—
Seris fonc. Albina 5%	101.—	„	102.—
R. ble Rusesci	—	„	—

Pentru sezonul de primăvară au sosit

novităţi de haine

pentru bărbaţi, copii şi băieţi, bune şi ieftine la

B. ASCHER,

Strada Porţii Nr. 11.

De vëndare

din mână liberă o casă, cu 5 odăi, 2 bucătării, grădină, curte spaţioasă, poziţia cea mai frumoasă în Strada Căpitănilor nr. 14 (Prund-Scheiu).

Informaţii tot acolo.

Pentru vîndarea untului de cocos ameliorat

Palmora

care este fabricat din părţile cele mai bune din nucile de Cocos, şi este egal cu untul cel mai bun, se caută pentru pieţile mai mari bine situaţi şi solvenţi

Grossisti

pentru exclusivă vîndare.

Oferte cu referenţă la

Berlin N. J. H. MOHR & Sohn

(881.1—2.) G. m. b. H.

1050—1903 sz.

tlkvi.

Árverési hirdetmény kivonat.

A fogarasi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy Dr. Turku János, végrehajtónak Monea Pavel végrehajtást szenvedő elleni 241 kor. 50 fillér tökékövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. járásbíró-ság) területén lévő Sztreza-kereszisorán fekvő a Sztreza-kereszisorai 173 sz. tljkvben foglalt Monea Pavel, Tarcea Tanáse, Oana Don nevén álló

366	hrsz. egész ingtira	320 kor.
854	„	74 „
1316	„	30 „
1340	„	34 „
1410	„	11 „
1781	„	14 „
1900	„	19 „
2407, 2461	„	34 „
2538, 2539,	„	20 „
2542	„	„
2789	„	38 „
3165	„	10 „
3284	„	8 „
3354	„	9 „
3498	„	5 „
3667, 3668	„	17 „
3863	„	17 „
3959	„	04 „
790, 791	„	24 „
1297	„	33 „
1337	„	56 „
1345	„	27 „
1757	„	11 „
1911	„	18 „
2471	„	08 „
2551	„	5 „
2925, 2926	„	16 „
3279	„	4 „
3336	„	10 „
3485, 3486	„	9 „
3598, 3599	„	7 „
3738	„	9 „
3923, 3931	„	7 „
3963/1	„	07 „

elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1903 évi Aprilius hó 16-ik napján délelőtt 9 órakor, Sztreza kereszisorai községben megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozők tartoznak az ingatlanok becsárának 10⁰/₀-át készpénzben, vagy az 1881. LX t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számitott és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Fogarason, 1903 évi február hó 2-én napján.

A kir. járásbíró-ság mint tlkönyvi hatóság.

Schupiter, a. bíró.

880,1—1.

Săpun SCHICHT.

MARCA:

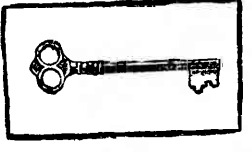
Cerbu

séu

Cheia



Săpunul cel mai bun şi cu spor



şi prin urmare şi cel mai ieftin.

Nu conţine ingrediente străine vătămătoare.

Se capătă pretutindenî

La cumpărare se se observe, ca pe fie care bucată de săpun se fie numele „Schicht“ şi una din mărcile sus indicate.

40—40.72%

ABONAMENTE

LA

„Gazeta Transilvaniei.“

Preţul abonamentului este:

Pentru Anstro-Ungaria:	Pentru România şi străinătate:
Pe trei luni . . . 6 cor.	Pe trei luni . . . 10 fr.
Pe şese luni . . . 12 „	Pe şese luni . . . 20 „
Pe un an 24 „	Pe un an 40 „

Abonamente la numerele cu data de Duminică:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România şi străinătate:
Pe an 4 cor.	Pe an 8 fr.
Pe şese luni . . . 2 „	Pe şese luni . . . 4 „
Pe trei luni . . . 1 „	Pe trei luni . . . 2 „

Abonamentele se fac mai uşor şi mai repede prin mandate postale.

Domnii cari se vor abona din nou, se binevoescă a scrie adresa lămurit şi a arăta şi posta ultimă.

Administraţiunea

„GAZETEI TRANSILVANIEI.“

Plecarea şi sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Braşov. Valabil din 1 Octob. st. n. 1902.

Plecarea trenurilor din Braşov.

Dela Braşov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la ora 5-20 min. dim.
- II. Tr. accel. (peste Cluşiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la óra 8-13 min. séra.
- IV. Tr. acc. la órele 6-45 m. dim.

Dela Braşov la Bucuresci:

- I. Trenul de persóne la óra 3-55 m. dim.
- II. Tren accel. la órele 6-55 m. dim.
- III. Trenul mixt la órele 11-40 a. m.
- IV. Trenul accel. la óra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Cluşiu).

Dela Braşov la Kezdi-Oşorheiu:

- I. Trenul de pers. la óra 5-19 min. dim. (are legătură cu Tuşnad la óra 9-18, cu Ciuc-Szereda, la óra 10-46 min. a. m.)
- II. Trenul mixt la óra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de per. la óra 3-15 m. p. m.

Dela Braşov la Zérnesci (gar. Bartolomeiu)

- I. Trenul mixt la óra 9-2 min. a. m.
- II. Trenul mixt la óra 5-26 min. p. m.

Dela Braşov la Ciuc-Gyimes:

- I. Trenul de pers. la óra 5-19 min. dim.
- II. Trenul mixt la óre 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la óra 3-15 min. p. m. (are legătură cu linia Tuşnad-Ciuc-Gyimes.)

Sosirea trenurilor în Braşov:

Dela Budapesta la Braşov:

- I. Tren accel. la órele 10-4 m. séra.
- II. Trenul de persóne la óra 7-50 dim.
- III. Tr. accel. peste Cluşiu la ó. 2-9 m. p. m.
- IV. Trenul mixt la óra 9-27 min. séra.

Dela Bucuresci la Braşov:

- I. Trenul accel. la óra 2-18 min. p. m.
- II. Trenul mixt, la óra 9-23 min. p. m.
- III. Trenul pers., la óra 5.— m. p. m.
- IV. Tren. de pers. la óra 7-55 min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezdi-Oşorheiu la Braşov:

- I. Trenul de persóne la óre 8-25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgiu, Ciuc-Szereda óra 8-20)
- II. Trenul de pers. la óra 1-53 m. p. m. (are leg. dela Ciuc-Gyimes la 5-17 dim.)
- III. Trenul mixt, la óra 6-50 m. séra (are legătură dela Palanca la 8-54 dim.)

Dela Zérnesci la Braşov (gar. Bartolomeiu.)

- I. Trenul mixt la óra 7-02 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 1-12 min. p. m.

Dela Ciuc-Ghimes la Braşov:

- I. Trenul de pers. la óra 8-25 m. dim.
- II. Trenul de pers. la óra 1-53 m. p. m.
- III. Trenul mixt la óra 6-50 min. séra. (Are legătură cu Tuşnad-Diuc-Gyimes.)